

A charming edition of *Alice in Wonderland* in German

Lewis Carroll, *Alice im Wunderland*. Translated by Helene Scheu-Riesz and illustrated by Uriel Birnbaum. Vienna, Leipzig & New York: Sesam-Verlag, 1923. 8 3/4 inches x 5 5/8 inches (223 x 155 mm), 122 pages, 5 color plates.

Alice's Adventures in Wonderland is a classic text that appeals to all ages and to almost every nation. What began as a tale told by an Oxford lecturer to amuse the three young daughters of the master of his college became first a manuscript volume (with pictures by the author) and then a printed book illustrated by the foremost political cartoonist of the day, Sir John Tenniel. The printed book in turn spawned a polyglot progeny. The first German translation, *Alice's Abenteuer im Wunderland*, was published in Leipzig as early as 1869, translated by Antonie Zimmermann. Scheu-Riesz's translation first appeared in 1912 (Weimar: Kiepenheuer) with illustrations by Arthur Rackham.

This copy, from the Burstein Collection, is bound in original blue cloth with gilt lettering. The front fly-leaf bears the signature "Emilie Wagner, Pomona College."

Sidney Herbert Williams, Falconer Madan & Roger Lancelyn Green: *The Lewis Carroll handbook* (London: Oxford University Press, 1962), pp. 225–26.

Octavo code: gerali